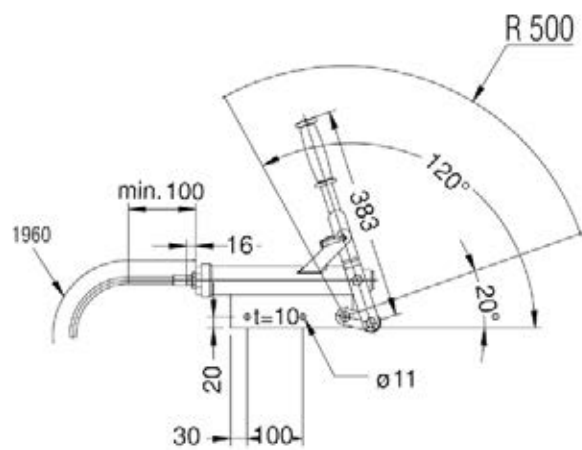
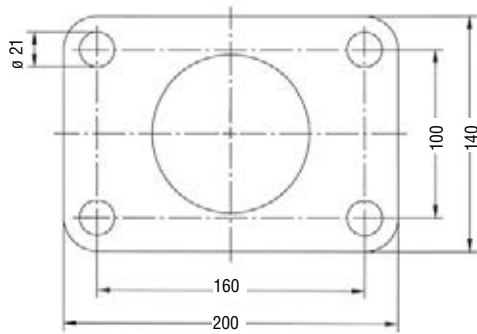
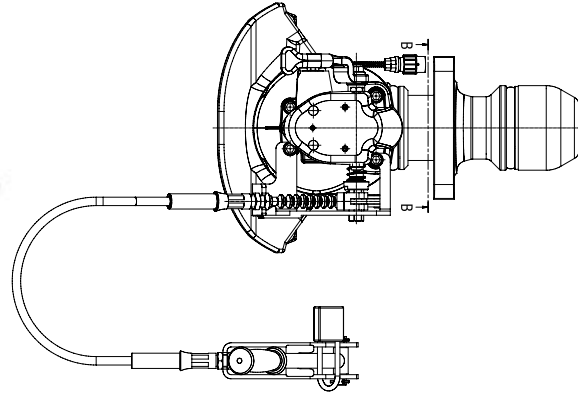
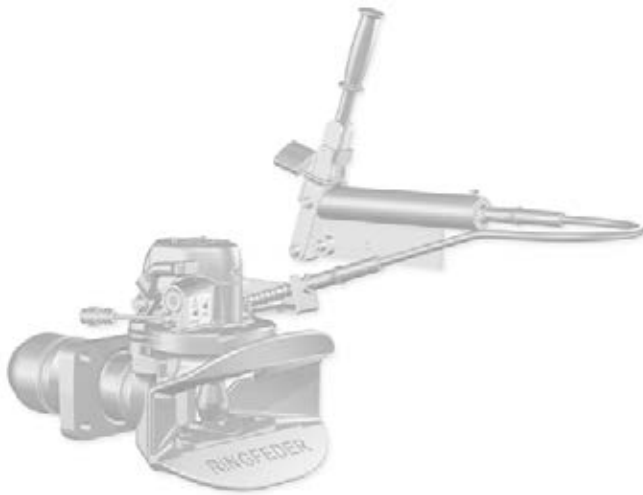


Für Zugösen ■ For drawbar eyes
Per occhioni ■ Para anéis

Ø 50

DIN 74053 · ISO 1102 · D 50



Ausschläge der Zugösen D 50
Articulation of drawbar eyes D 50
Articolazione degli occhioni D 50
Articulação dos anéis de acoplamento de reboque D 50

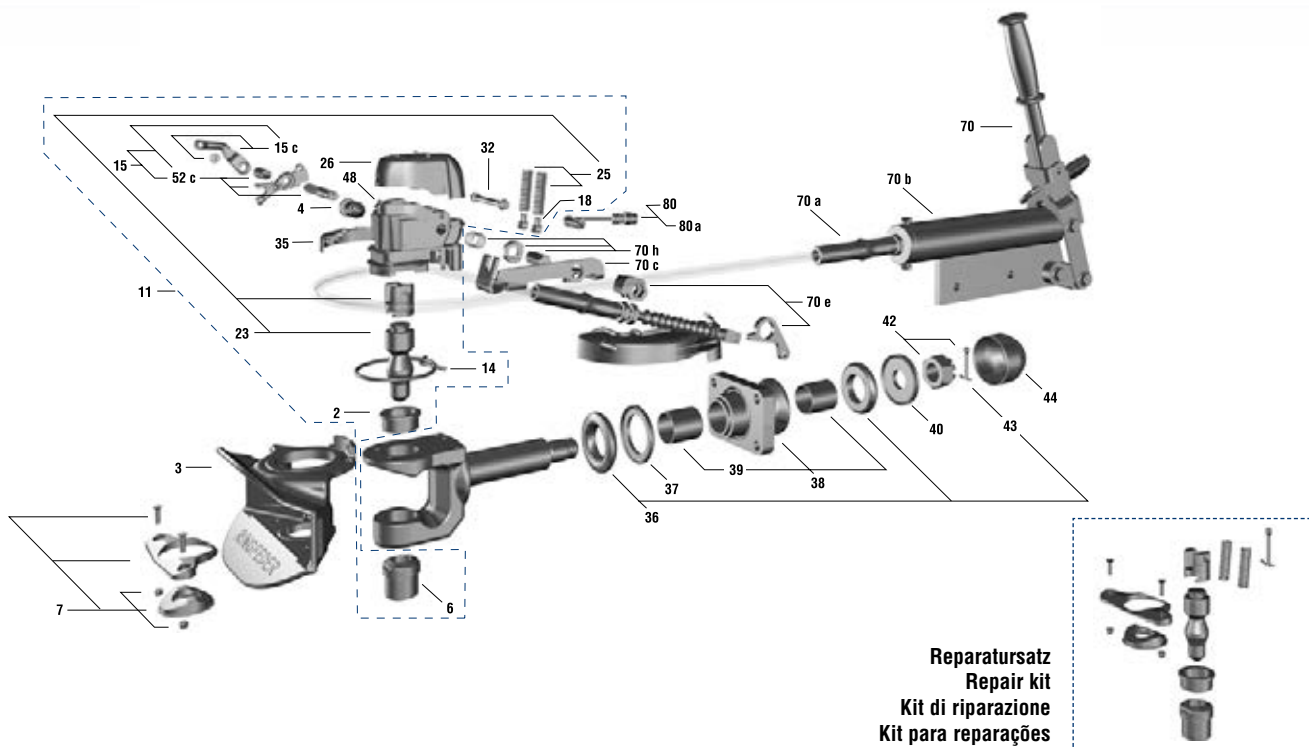
horizontal / horizontal / orizzontale / horizontal ± 110°
vertikal / vertical / verticale / vertical ± 20°
axial / axial / assiale / axial ± 360°

Technische Daten ■ Technical data ■ Dati tecnici ■ Dados técnicos

Ausführung Design Versione Versão	Klasse gem. Class Classe secondo Classe seg.	94/20 EG EEC CEE CEE	ECE 55-01	D-Wert D-Value Valore D Valor D kN	Dc-Wert Dc-Value Valore Dc Valor Dc kN	V-Wert V-Value Valore V Valor V kN	Zul. statische Stützlast Admiss. supporting load Carico verticale statico ammesso Carga de apoio autorizada kg	Gewicht Weight Peso Peso kg	Bestellnummer Order number Numero d'ordine N.º de encomenda
AW	C 50-X	e11 00-5997	E11 55R-015997	200	135	75/63	1000/2000	57	14 991 059

*im Nachmarkt nicht mehr lieferbar ■ *no longer available for the after market

*non più disponibile ■ *indisponíveis no mercado



Ersatzteile ■ Spare parts ■ Pezzi di ricambio ■ Peças sobressalentes

Typ / Type / Tipo / Tipo 5055 AW					
Pos.	No.	Bezeichnung	Designation	Denominazione	Designação
2	14 995 463	obere Führungsbuchse	Top guide bush	Boccola superiore	Bucha de guia superior
3	14 991 247	Kuppelkörper	Coupling body	Campana	Corpo de engate
4	14 994 478	Sicherung	Safety device	Dispositivo di sicurezza	Dispositivo de segurança
6	14 991 239	untere Führungsbuchse	Bottom guide bush	Boccola inferiore	Bucha de guia inferior
7	14 991 255	Verschleißplatte Satz	Wearing plate kit	Kit di piastra di usura	Kit para placa de desgaste
11	14 991 315	Kuppelmechanismus Handhebel links kompl. ohne Sensor	Coupling mechanism hand lever left cpl. without sensor	Meccanismo di accoppiamento completo senza sensore con leva di comando a sinistra	Mecanismo de acoplamento alavanca manual esquerda compl. sem sensor
14	14 994 529	Rückstellfeder	Return spring	Molla di richiamo	Mola de reposição
15	14 991 253	Hand-/Sperrhebel Kombination Ausf. AW, AP	Hand-/locking lever combination design AW, AP	Set leva di comando/funzionamento vers. AW, AP	Alavanca manual de bloqueio combinação versão AW, AP
15 c	14 991 236	Handhebel Ausf. AW, AP, links	Hand lever design AW, AP, left	Leva di comando sinistra, vers. AW-AP	Alavanca manual versão AW, AP, esquerda
18	7 998 341	Federschwinge	Spring arm	Sede molla	Alavanca oscilante
23	14 991 279	Kuppelbolzen	Coupling bolt	Perno di traino	Cavilha de engate
25	14 991 273	Schließfeder	Locking spring	Molla	Mola de fecho
26	14 991 367	Abschlussdeckel	End cap	Coperchio	Tampa final
32	14 991 359	Sechskantschraube M10 x 115, 10,9	Hexagon screw M10 x 115, 10,9	Vite esagonale M10 x 115, 10,9	Parafuso sextavado M10 x 115, 10,9
35	14 991 287	Plastikkappen für Mechanismus	Plastic covers for mechanism	Protezione in plastica per meccanismo	Capas plásticas para mecanismo
36	13 997 942	Gummifeder	Rubber spring	Cuscinetto di gomma	Mola de borracha
37	13 997 632	Druckscheibe	Thrust washer	Rosetta di pressione	Disco de pressão
38	14 994 916	Stangenführung	Bar guide	Flangia	Guia de barra
39	14 994 876	Lagerbuchse	Bearing bush	Boccola in nylon	Casquilho
40	7 995 555	Zugscheibe	Tension washer	Rosetta di trazione	Disco de tracção
42	6 997 732	Kronenmutter M45 x 3	Castellated nut M45 x 3	Dado ad intagli M45 x 3	Porca castelar M45 x 3
43	12 991 533	Splint 8 x 80	Cotter pin 8 x 80	Copiglia 8 x 80	Contrapino 8 x 80
44	10 991 323	Schutzkappe	Protecting cap	Cappuccio di protezione	Capa de protecção
48	09 127 100	Stopfen für Sensorbohrung	Plug for sensor hole	Tappo per foro sensore	Tampões para furos de sensor
52 c	14 991 261	Welle mit Sperrhebel	Axle with locking lever	Albero con leva di funzionamento	Eixo com alavanca de bloqueio
70	14 991 326	Seilzug mit Federspeicher, Anbausatz	Cable pull with spring accumulator, compl. kit	Controllo a distanza con molla a gas, kit completo	Tensão do cabo com mola acumuladora, conjunto de montagem
70 a	14 999 697	Seilzug	Cable pull	Cavo	Tensão de cabo
70 b	14 999 689	Gasfeder	Gas spring	Molla a gas	Mola de gás
70 c	14 991 294	Gegenlagersatz	Bracket kit	Kit staffa	Kit contra-suporte
70 e	14 994 492	Hebelsatz kompl.	Lever kit	Set leva compl.	Kit de alavancas completo
70 h	14 991 319	Adaptersatz	Adapter kit	Kit adattatori	Kit de adaptadores
80	14 991 406	Sensor mit Keil	Sensor	Sensore con cuneo	Sensor de cunha
80 a	09 116 800	Klemmkeil für Sensor	Sensor wedge	Fissaggio per sensore	Calço de retenção para sensor
	14 991 665	Steuerungseinheit mit LED	control unit with LED	Unità di comando con LED	Unidade de controlo com LED
	14 991 237	Reparaturatz	Repair kit	Kit di riparazione	Kit para reparações (Pos. 2 + 6 + 7 + 23 + 43)